



**Gemeinde Balzers**

# **Rechnungsbericht**



**2018**

<b>Gemeinde Balzers, Erfolgsrechnung</b>	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Voranschlag 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>26'637'453.26</b>	<b>26'528'750.00</b>	<b>26'583'826.83</b>
Steuern und Finanzausgleich	21'883'415.63	22'125'000.00	21'994'547.71
<i>Vermögens- und Erwerbssteuer</i>	<i>12'898'333.58</i>	<i>10'700'000.00</i>	<i>12'099'394.61</i>
<i>Kapital- und Ertragssteuer</i>	<i>3'852'764.75</i>	<i>2'650'000.00</i>	<i>3'222'100.95</i>
<i>Übrige Steuererträge</i>	<i>26'350.00</i>	<i>25'000.00</i>	<i>25'500.00</i>
<i>Finanzausgleich</i>	<i>5'105'967.30</i>	<i>8'750'000.00</i>	<i>6'647'552.15</i>
Vermögenserträge	689'383.65	688'780.00	705'193.65
Entgelte und Rückerstattungen	4'064'653.98	3'714'970.00	3'884'085.47
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>20'966'213.70</b>	<b>23'112'239.00</b>	<b>21'060'448.05</b>
Personalaufwand	5'946'472.63	6'196'365.00	6'148'099.08
<i>Bruttolöhne und Kommissionsentschädigungen</i>	<i>4'872'696.22</i>	<i>5'018'410.00</i>	<i>4'983'394.77</i>
<i>Sozialbeiträge Arbeitgeber</i>	<i>864'297.80</i>	<i>914'050.00</i>	<i>862'277.30</i>
<i>Übriger Personalaufwand</i>	<i>209'478.61</i>	<i>263'905.00</i>	<i>302'427.01</i>
Sachaufwand	6'977'662.88	8'678'244.00	7'145'718.98
<i>Büromaterial, Drucksachen</i>	<i>333'393.24</i>	<i>418'900.00</i>	<i>325'398.90</i>
<i>Anschaffung von Mobilien</i>	<i>415'937.75</i>	<i>704'100.00</i>	<i>538'655.78</i>
<i>Wasser, Energie</i>	<i>616'962.75</i>	<i>784'500.00</i>	<i>646'716.45</i>
<i>Verbrauchsmaterialien</i>	<i>652'538.71</i>	<i>832'100.00</i>	<i>808'056.78</i>
<i>Baulicher Unterhalt durch Dritte</i>	<i>2'546'633.55</i>	<i>2'909'000.00</i>	<i>2'473'703.66</i>
<i>Übriger Unterhalt durch Dritte</i>	<i>135'569.52</i>	<i>211'300.00</i>	<i>140'119.75</i>
<i>Mieten, Pachten, Benützungsgebühren</i>	<i>25'135.10</i>	<i>34'820.00</i>	<i>25'153.43</i>
<i>Spesenzahlungen, Anlässe</i>	<i>144'191.55</i>	<i>167'964.00</i>	<i>108'320.61</i>
<i>Dienstleistungen, Honorare</i>	<i>1'975'421.73</i>	<i>2'488'060.00</i>	<i>1'902'577.71</i>
<i>Übriger Sachaufwand</i>	<i>131'878.98</i>	<i>127'500.00</i>	<i>177'015.91</i>
Beitragsleistungen	7'001'965.27	7'217'230.00	6'766'052.17
<i>Land</i>	<i>2'209'781.96</i>	<i>2'234'600.00</i>	<i>2'230'278.22</i>
<i>Gemeinde und Verbände</i>	<i>365'451.65</i>	<i>434'300.00</i>	<i>334'818.00</i>
<i>Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen</i>	<i>1'020'734.07</i>	<i>916'700.00</i>	<i>943'838.66</i>
<i>Private Institutionen und Haushalte</i>	<i>3'269'966.19</i>	<i>3'481'630.00</i>	<i>3'151'007.09</i>
<i>Übrige Beiträge</i>	<i>136'031.40</i>	<i>150'000.00</i>	<i>106'110.20</i>
Interne Verrechnungen	1'040'112.92	1'020'400.00	1'000'577.82
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit vor Abschreibungen</b>	<b>5'671'239.56</b>	<b>3'416'511.00</b>	<b>5'523'378.78</b>
Abschreibungen	3'904'624.86	3'919'000.00	3'398'320.43
Abschreibungen auf Forderungen (inkl. Delkreder)	-204'105.38	125'000.00	282'229.63
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>1'970'720.08</b>	<b>-627'489.00</b>	<b>1'842'828.72</b>
<b>Finanzertrag</b>	<b>190'129.78</b>	<b>240'400.00</b>	<b>303'441.13</b>
Aktivzinsen aus Guthaben	19'265.05	20'000.00	31'469.65
Kapitalzinsen aus Finanzvermögen	170'864.73	220'400.00	192'205.72
Gewinne auf Anlagen des Finanzvermögens	0.00	0.00	79'765.76
<b>Finanzaufwand</b>	<b>171'717.10</b>	<b>57'000.00</b>	<b>121'431.94</b>
Bank- und Verwaltungsgebühren	59'371.30	57'000.00	12'931.94
Verlust auf Anlagen des Finanzvermögens	112'345.80	0.00	108'500.00
<b>Finanzergebnis</b>	<b>18'412.68</b>	<b>183'400.00</b>	<b>182'009.19</b>
<b>Ausserordentlicher Ertrag</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Ausserordentlicher Aufwand</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Jahresergebnis</b>	<b>1'989'132.76</b>	<b>-444'089.00</b>	<b>2'024'837.91</b>

<b>Gemeinde Balzers Investitionsrechnung</b>	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Voranschlag 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>
Grundstücke	1'750'896.00	40'000.00	1'668.00
Tiefbauten	2'236'746.12	2'860'000.00	2'253'211.40
Hochbauten	1'819'947.35	1'000'000.00	74'400.55
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	213'389.75	45'000.00	411'455.00
<b>Investive Ausgaben Sachanlagen</b>	<b>6'020'979.22</b>	<b>3'945'000.00</b>	<b>2'740'734.95</b>
Darlehen	50'000.00	50'000.00	0.00
Beteiligungen	0.00	0.00	0.00
<b>Investive Ausgaben Finanzanlagen</b>	<b>50'000.00</b>	<b>50'000.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Eigeninvestitionen</b>	<b>6'070'979.22</b>	<b>3'995'000.00</b>	<b>2'740'734.95</b>
Land, Gemeinden und Verbände	735'137.20	775'000.00	815'811.80
Gemischtwirtschaftliche Unternehmen	0.00	0.00	0.00
Private Institutionen	180'687.50	413'500.00	0.00
<b>Investitionsbeiträge</b>	<b>915'824.70</b>	<b>1'188'500.00</b>	<b>815'811.80</b>
<b>Bruttoinvestitionen</b>	<b>6'986'803.92</b>	<b>5'183'500.00</b>	<b>3'556'546.75</b>
<b>Investive Einnahmen</b>	<b>12'217.60</b>	<b>105'000.00</b>	<b>169'490.10</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>6'974'586.32</b>	<b>5'078'500.00</b>	<b>3'387'056.65</b>

**Erfolgsrechnung: Hauptkonten nach funktionaler Gliederung:**

<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>3'424'686.04</b>	<b>91'409.11</b>
011	Gemeindeversammlung	62'362.65	
012	Gemeinderat/Kommissionen	250'649.10	
020	Gemeindeverwaltung	1'764'404.78	41'001.20
026	Bauverwaltung	506'912.02	18'155.61
030	Leistungen für Pensionierte	37'374.45	
090	Gemeindesaal	455'138.56	31'728.30
091	Mehrzweckgebäude	129'152.91	
092	Werkhof	218'691.57	524.00
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>568'996.03</b>	<b>6'903.40</b>
101	Marktwesen	73'275.64	208.40
105	Grundbuchwesen/Vermessung	10'813.60	
110	Gemeindepolizei	231'859.53	5'460.00
140	Feuerwehr	229'601.71	1'235.00
160	Zivilschutz	23'445.55	
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>4'308'844.03</b>	<b>529'217.70</b>
200	Kindergärten	488'519.76	
201	Kindergärten allgemein	392'351.35	5'985.00
210	Primarschule	2'103'886.22	1'151.50
211	Mittagstisch	2'823.00	
213	Primarschule Allgemein	813'764.83	432'725.15
214	Turnhalle	193'509.87	89'356.05
220	Sonderschulen	176'465.00	
290	Übriges Bildungswesen	137'524.00	

<b>3</b>	<b>KULTUR, FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>3'354'261.06</b>	<b>150'884.11</b>
300	Kulturförderung	175'022.25	20.00
301	Kulturhaus "Alter Pfarrhof" (inkl. Alte Gegenstände)	387'520.70	20'508.09
302	Gemeindebibliothek	107'155.33	2'127.50
310	Denkmalschutz, Heimatpflege	33'034.41	
311	Burg Gutenberg	24'365.45	20'460.92
320	Massenmedien	102'439.60	
330	Parkanlagen und Wanderwege	292'950.88	
340	Sport allgemein	108'237.93	
341	Hallenbad	411'869.97	47'353.00
342	Sportplatz Rheinau	386'197.67	500.00
343	Tennisanlage Rheinau	114'869.92	100.00
344	Reitanlage Rheinau	8'821.81	
350	Übrige Freizeitgestaltung	85'625.78	1'010.00
<b>39</b>	<b><i>Kirche, Friedhof, Bestattungen</i></b>	<b>1'116'149.36</b>	<b>58'804.60</b>
390	Kirche	678'631.16	3'468.00
391	Friedhof und Bestattungen	141'223.52	28'000.00
392	Pfarrkirche u. Kapellen	207'451.05	13'716.75
395	Pfarrhaus	88'843.63	13'619.85
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>34'570.31</b>	<b>1'896.50</b>
440	Krankenpflege	13'884.30	
450	Krankheitsbekämpfung	920.00	
460	Schulgesundheitsdienst	5'243.75	
490	Übriges Gesundheitswesen	14'522.26	1'896.50

<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>3'820'276.78</b>	<b>316'023.40</b>
500	Sozialversicherungen	1'362'294.30	
540	KITA / Tagesstrukturen	179'094.85	
542	Jugendtreffpunkt Scharmotz	83'359.02	5'152.70
543	Offene Jugendarbeit Liechtenstein	174'446.62	
550	Invalidität	700.00	
560	Sozialer Wohnungsbau	9.00	
570	Altersheime LAK	666'343.65	
571	Altersheim APH	371'503.44	307'508.80
580	Allgemeine Sozialhilfe	42'858.20	
581	Gesetzliche Sozialhilfe	649'663.70	
583	Regionaler Sozialdienst	15'652.00	
589	Lebenshilfe Balzers (ehem. Familienhilfe)	251'038.20	3'361.90
590	Hilfsaktionen	23'313.80	
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>998'457.01</b>	<b>88'032.65</b>
610	Landstrasse und Velounterstände		
620	Gemeindestrassen und Brücken	867'501.80	23'912.65
624	Parkplätze	27'303.61	
690	Übriger Verkehr	103'651.60	64'120.00
<b>7</b>	<b>UMWELT, RAUMORDNUNG</b>	<b>2'903'110.39</b>	<b>2'365'134.49</b>
700	Wasser	44'830.20	
701	Wasserversorgung	1'174'562.26	1'456'641.91
710	Abwasser	253'513.25	826.05
711	Abwasserbeseitigung	342'018.29	602'230.16
720	Abfallbeseitigung	25'054.40	118'196.08
721	Deponie Altneugut / Aushubmaterial	222'116.90	105'207.99
722	Deponie Altneugut / Kompostierung	66'492.00	3'487.25
723	Wertstoffsammelstelle Werkhof	67'368.14	100.00

750	Gewässerverbauungen	129'008.49	
770	Naturschutz	91'676.80	1'649.15
780	Übriger Umweltschutz	392'607.31	76'795.90
790	Raumordnung	93'862.35	
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>201'571.75</b>	<b>5'075.50</b>
800	Landwirtschaft	55'590.85	5'038.00
801	Alpe Lida / Allmeinden	28'898.57	
830	Tourismus, Kommunale Werbung	90'103.03	37.50
840	Industrie, Gewerbe, Handel	5'530.90	
860	Energie	21'448.40	
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>7'419'809.64</b>	<b>23'480'006.18</b>
900	Gemeindesteuern		12'924'683.58
905	Gesetzl. Anteil an Landessteuer		3'852'764.75
920	Finanzausgleich		5'105'967.30
940	Kapitaldienst	350'633.80	217'617.43
941	Liegenschaften des Finanzvermögens	72'019.00	
942	Haus - Fürstenstrasse 26	40'884.93	
943	Haus - Iradug 24 (Turmhaus)	35'756.42	12'540.00
944	Wohnhaus - Unterm Schloss 89	20'437.31	10'800.00
949	Haus - Zwischenbäch 1	448.05	17'400.00
951	Liegenschaft - Fürstenstrasse 45	8'761.18	14'400.00
953	Diverse Abbruchobjekte	4'946.40	
955	Alter Torkel Mäls	102.35	580.00
958	Restaurant Riet	42'133.80	97'200.00
990	Abschreibungen	3'835'500.48	207'000.00
992	Werkgruppe	1'019'053.16	1'019'053.12
999	Abschluss	1'989'132.76	
	<b>Total</b>	<b>27'034'583.04</b>	<b>27'034'583.04</b>

**Investitionsrechnung: Hauptkonten nach funktionaler Gliederung:**

<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>30'145.80</b>	
020	Gemeindeverwaltung	30'145.80	
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>		
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>69'807.85</b>	
213	Primarschule Iramali	69'807.85	
<b>3</b>	<b>KULTUR, FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>49'782.30</b>	
301	Kulturhaus "Alter Pfarrhof" (inkl. Alte Gegenstände)	46'879.75	
344	Reitanlage Rheinau	2'902.55	
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>180'687.50</b>	
440	Krankenpflege	67'375.00	
450	Krankheitsbekämpfung	113'312.50	
<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>972'538.10</b>	
540	KITA / Tagesstrukturen	50'000.00	
570	Altersheime LAK	705'137.20	
572	Alterswohnungen	217'400.90	
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>593'857.62</b>	
620	Gemeindestrassen und Brücken	593'857.62	
<b>7</b>	<b>UMWELT, RAUMORDNUNG</b>	<b>5'040'240.25</b>	<b>12'216.60</b>
701	Wasserversorgung	1'510'402.82	
710	Abwasser	30'000.00	
711	Abwasserbeseitigung	113'507.20	12'216.60
790	Raumordnung	3'386'330.23	
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>		
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>49'744.50</b>	<b>1.00</b>
992	Werkgruppe	49'744.50	1.00
	<b>Total</b>	<b>6'986'803.92</b>	<b>12'217.60</b>



<b>Bilanz in CHF</b>	<b>31.12.2018</b>	<b>31.12.2017</b>	<b>Differenz</b>
<b>Aktiven</b>			
<b>FINANZVERMÖGEN</b>	<b>61'730'852.86</b>	<b>61'379'011.51</b>	351'841.35
<b>Flüssige Mittel</b>	<b>20'118'738.57</b>	<b>13'078'246.48</b>	7'040'492.09
Kasse	40'147.50	30'944.17	9'203.33
Post	8'826.14	916'166.40	-907'340.26
Banken	20'069'764.93	12'131'135.91	7'938'629.02
<b>Forderungen</b>	<b>6'906'891.42</b>	<b>6'899'750.69</b>	7'140.73
Landeskasse	260'782.38	1'140'495.50	-879'713.12
Guthaben aus Sozialleistungen	12'616.85	5'901.20	6'715.65
Steuerguthaben	5'471'916.69	4'924'203.34	547'713.35
Debitorenguthaben	1'692'775.50	1'567'350.65	125'424.85
Delkredere	531'200.00	-738'200.00	207'000.00
<b>Rechnungsabgrenzung</b>	<b>143'732.64</b>	<b>153'964.31</b>	-10'231.67
Aktive Rechnungsabgrenzung	143'732.64	153'964.31	-10'231.67
<b>Anlagen des Finanzvermögens</b>	<b>34'561'490.23</b>	<b>41'247'050.03</b>	-6'685'559.80
Obligationen	12'815'692.00	16'212'000.00	-3'396'308.00
Aktien Landi Buurabund AG	1.00	1.00	
Fonds-Anteile	666'869.88	682'907.68	-16'037.80
Darlehen Winzergenossenschaft Balzers/Mäls	4'483.35	7'483.35	-3'000.00
Darlehen Pferdesportverein	210'000.00	240'000.00	-30'000.00
Liegenschaften inkl. vorsorglicher Bodenerwerb	20'864'444.00	24'104'658.00	-3'240'214.00
<b>VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	<b>72'181'222.59</b>	<b>69'039'242.13</b>	3'141'980.46
<b>Sachanlagen und immaterielle Anlagen</b>	<b>71'012'512.59</b>	<b>67'920'532.13</b>	3'091'980.46
Anlagen im Bau	1'426'566.92	2'202'169.15	-775'602.23
Grundstücke	2'002'910.00	252'014.00	1'750'896.00
Hochbauten	58'696'535.00	59'665'554.56	-969'019.56
Tiefbauten	8'088'629.12	5'304'402.72	2'784'226.40
Mobilien / Maschinen / Geräte	509'444.75	173'693.70	335'751.05
EDV Anlage	2.00	26'185.00	-26'183.00
Fahrzeuge	288'424.80	296'513.00	-8'088.20

<b>Darlehen</b>	<b>1'168'704.00</b>	<b>1'118'704.00</b>	50'000.00
Darlehen	1'168'704.00	1'118'704.00	50'000.00
<b>Beteiligungen</b>	<b>6.00</b>	<b>6.00</b>	-
Beteiligungen	6.00	6.00	-
<b>Total Aktiven</b>	<b>133'912'075.45</b>	<b>130'418'253.64</b>	3'493'821.81
<b>Passiven</b>			
<b>FREMDKAPITAL</b>	<b>6'957'744.57</b>	<b>5'453'055.52</b>	1'504'689.05
<b>Kurzfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>5'972'544.58</b>	<b>4'439'792.85</b>	1'532'751.73
Landeskasse	1'306'020.10	22'579.52	1'283'440.58
Kreditoren	2'314'853.24	2'144'432.52	170'420.72
Kreditor Landessteuer	1'973'141.74	1'725'056.46	248'085.28
Kreditor Steuer	142'024.00	265'004.00	-122'980.00
Kautionen	43'600.00	56'100.00	-12'500.00
Vorauszahlungen von Steuern	192'905.50	226'620.35	-33'714.85
<b>Rechnungsabgrenzung</b>	<b>55'571.25</b>	<b>40'900.00</b>	14'671.25
Passive Rechnungsabgrenzung	55'571.25	40'900.00	14'671.25
<b>Rückstellungen</b>	<b>929'628.74</b>	<b>972'362.67</b>	-42'733.93
Rückstellungen auf Darlehen	718'704.00	718'704.00	-
Rückstellungen Personal	210'924.74	253'658.67	-42'733.93
<b>EIGENKAPITAL</b>	<b>126'954'330.88</b>	<b>124'965'198.12</b>	1'989'132.76
Gemeindevermögen per 1.1.2018 / 1.1.2017	88'668'428.71	86'643'590.80	2'024'837.91
Neubewertungsreserve	36'296'769.41	36'296'769.41	-
Gewinn (+) / Verlust (-)	1'989'132.76	2'024'837.91	-35'705.15
<b>Total Passiven</b>	<b>133'912'075.45</b>	<b>130'418'253.64</b>	3'493'821.81

<b>Anhang für Gemeinden nach dem Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetz (GFHG) und der Gemeinde-Finanzhaushaltsverordnung (GFHV) für das Rechnungsjahr 2018</b>	
<b>Rechnungslegungsstandard</b>	Art. 21 Abs. 1 Bst. a
Vorliegende Gemeinderechnung wurde nach den Vorgaben des Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetzes und der Gemeinde-Finanzhaushaltsverordnung erstellt.	
<b>Rechnungslegungsgrundsätze</b>	Art. 21 Abs. 1 Bst. b
Diese Vorschriften sehen vor, dass die Gemeinderechnung ein den tatsächlichen Gegebenheiten entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage vermittelt. Die vorliegende Gemeinderechnung folgt den Grundsätzen der Verständlichkeit, Wesentlichkeit, Zuverlässigkeit, Vergleichbarkeit, Periodengerechtigkeit und Stetigkeit.	
<b>Bilanzierungsgrundsätze</b>	Art. 21 Abs. 1 Bst. b
<b>Allgemeine Bilanzierungsgrundsätze</b>	Art. 22 GFHG
1) Vermögensteile werden als Aktiven in der Bilanz geführt, wenn:	Art. 22 Abs. 1 GFHG
a) sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen hervorbringen oder sie unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen; und	
b) ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann.	
2) Bestehende Verpflichtungen werden als Passiven in der Bilanz geführt, wenn:	Art. 22 Abs. 2 GFHG
a) ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann; und	
b) ihre Erfüllung voraussichtlich zu einem Mittelabfluss führen wird.	
3) Rückstellungen werden gebildet für bestehende Verpflichtungen:	Art. 22 Abs. 3 GFHG
a) bei denen der Zeitpunkt der Erfüllung oder die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind; und	
b) deren Höhe verlässlich geschätzt werden kann.	
4) Keine Rückstellungen nach Abs. 3 werden gebildet für anwartschaftliche Leistungen der Gemeindebediensteten.	Art. 22 Abs. 4 GFHG
Die Vermögenswerte werden in Finanz- und Verwaltungsvermögen gegliedert. Das Finanzvermögen besteht aus jenen Vermögenswerten, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräußert werden können. Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen. Verpflichtungen gegenüber Sonderrechnungen werden dem Eigenkapital zugerechnet.	

Investitionen	
1) Investitionen sind Ausgaben für Wirtschaftsgüter, die während mehr als einer Rechnungsperiode einen wirtschaftlichen Nutzen hervorbringen oder der Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe dienen, deren Wert pro Einzelobjekt zuverlässig ermittelt werden kann und eine der nachstehenden Aktivierungsgrenzen erreicht.	Art. 19 GFHV Art. 19 Abs. 1 GFHV
2) Sachanlagegüter und immaterielle Anlagegüter sind einzelne, selbständig nutzungsfähige und bewertbare Gebrauchsgüter. Als selbständig nutzungsfähig gelten Gebrauchsgüter, wenn deren Funktionsfähigkeit jeweils auch ohne Nutzungszusammenhang mit anderen Wirtschaftsgütern gegeben ist. Sie können einzeln angeschafft oder veräussert werden. Ausgaben für bestehende Anlagegüter stellen in der Regel nur Investitionen dar, wenn der Nutzen oder die Nutzungsdauer eindeutig erhöht bzw. ein Mehrwert geschaffen wird.	Art. 19 Abs. 2 GFHV
3) Ausgaben für Software stellen nur Investitionen dar, wenn es sich um eine Neuanschaffung oder eine einer Neuanschaffung gleichkommende Gesamtüberarbeitung bestehender Software handelt. Blosser Anpassungen oder Erweiterungen bestehender Software stellen Aufwand dar. Als Einzelobjekt geführt werden können auch Gesamtlösungen, die mehrere inhaltlich oder technisch zusammenhängende Software-Lösungen beinhalten.	Art. 19 Abs. 3 GFHV
4) Ist unklar, ob eine Ausgabe eine Investition oder Aufwand darstellt, so entscheidet der Gemeindevorsteher.	Art. 19 Abs. 4 GFHV
5) Ausgaben für Anlagegüter, welche die folgenden Aktivierungsgrenzen pro einzeln nutzbarem Anlagegut nicht erreichen, werden als Aufwand in der Erfolgsrechnung verbucht und nur in allfälligen dezentralen Sachregistern nicht aber in der Anlagenbuchhaltung geführt: a) Grundstücke: keine Aktivierungsgrenze; b) Tiefbauten mit Ausnahme von Schutzbauten nach Bst. c: 100 000 Franken; c) Schutzbauten (Tiefbauten): keine Aktivierungsgrenze; d) Hochbauten: 100 000 Franken; e) Mobilien: 10 000 Franken; f) immaterielle Anlagegüter einschliesslich Software: 50 000 Franken.	Art. 19 Abs. 5 GFHV
6) Der Gemeindevorsteher kann in begründeten Einzelfällen Ausnahmen von Abs. 5 zulassen.	Art. 19 Abs. 6 GFHV

<b>Bewertungsgrundsätze</b>	
<b>Allgemeine Bewertungsgrundsätze</b>	
<p>1) Positionen des Finanzvermögens werden vorbehaltlich Abs. 2 zum Verkehrswert bilanziert.</p> <p>2) Positionen des Verwaltungsvermögens und Liegenschaften des Finanzvermögens werden zum Anschaffungswert abzüglich Abschreibungen oder zum tieferen Verkehrswert bilanziert.</p> <p>3) Es gilt der Grundsatz der Einzelbewertung.</p> <p>Positionen des Fremd- und Eigenkapitals werden grundsätzlich zu Nominalwerten bilanziert. Die passivierten Investitionsbeiträge werden zum Nominalwert verbucht.</p>	<p>Art. 21 Abs. 1 Bst. b</p> <p>Art. 23 GFHG</p> <p>Art. 23 Abs. 1 GFHG</p> <p>Art. 23 Abs. 2 GFHG</p> <p>Art. 23 Abs. 3 GFHG</p>
<b>Flüssige Mittel</b>	
<p>Flüssige Mittel (Barbestände, Bankguthaben und kurzfristige Finanzanlagen) in Fremdwährungen werden zu Devisenkursen per Bilanzstichtag (Abschlusskurse) bewertet.</p>	<p>Art. 16 GFHV</p>
<b>Forderungen und Darlehen</b>	
<p>1) Dem Risiko des Forderungsverlustes ist durch eine Wertberichtigung (Delkredere) angemessen Rechnung zu tragen. Nicht wertberichtigt werden:</p> <p>a) gesicherte Forderungen;</p> <p>b) Forderungen gegenüber dem Land, Gemeinden, öffentlich-rechtlichen Körperschaften, Gemeindeangestellten, kommunalen Zweckverbänden und inländischen Banken.</p> <p>Wertberichtigungen auf Forderungen gemäss den Vorgaben der GFHV Art. 17. sind wie folgt vorzunehmen:</p> <p>a) Forderungen, die seit mehr als einem Jahr fällig sind: 100 %;</p> <p>b) Forderungen, für die ein Betreibungsverfahren läuft: 100 %;</p> <p>c) Forderungen, deren Schuldner sich in einem Liquidations- oder Konkursverfahren befinden: 100 %;</p> <p>d) Forderungen, deren Realisierung aus anderen Gründen als aussichtslos erscheint: 100 %;</p> <p>e) alle übrigen Forderungen: 5 %.</p>	<p>Art. 17 GFHV, Art. 22 GFHV</p> <p>Art. 17 Abs. 1 GFHV</p> <p>Art. 17 Abs. 2 GFHV</p>
<b>Finanzanlagen des Finanzvermögens und der Deckungskapitalien der unselbständigen Anstalten und Stiftungen</b>	
<p>1) Finanzanlagen des Finanzvermögens sowie der Deckungskapitalien unselbständiger Anstalten und Stiftungen werden zu Kurswerten am Bilanzstichtag bewertet. Es gilt der Grundsatz der Einzelbewertung. Marchzinsen sind periodengerecht abzugrenzen.</p> <p>2) Beteiligungen des Finanzvermögens ohne Kurswert werden zum entsprechenden Beteiligungsanteil am Eigenkapital des Unternehmens per Bilanzstichtag gemäss dessen Jahresrechnung bewertet (Equitymethode). Ist dieser Equitywert mit wesentlichen Unsicherheiten behaftet, kann jedoch zur Vermeidung einer Überbewertung eine andere Bewertungsart gewählt werden.</p>	<p>Art. 18 GFHV</p> <p>Art. 18 Abs. 1 GFHV</p> <p>Art. 18 Abs. 2 GFHV</p>

<b>Leasing</b>		Art. 20 GFHV
1) Sachanlagen, die über ein Finanzierungs-Leasing beschafft werden, stellen grundsätzlich Investitionen dar. Sie werden bei Leasingbeginn zum Anschaffungswert (ohne Leasingzins) aktiviert und die Leasingverbindlichkeit wird passiviert. Liegt der Anschaffungswert der Sachanlage unter 50'000 Franken, erfolgt keine Aktivierung und das Leasing wird als Aufwand verbucht.		Art. 20 Abs. 1 GFHV
2) Um ein Finanzierungs-Leasing handelt es sich, wenn:		Art. 20 Abs. 2 GFHV
a) der Leasingvertrag über eine feste und unkündbare Laufzeit abgeschlossen wird, die mindestens 75 % der Nutzungsdauer des Leasinggutes entspricht; oder		
b) das Leasinggut nach Ablauf des Vertrages für weniger als 10 % des Anschaffungswertes (ohne Leasingzins) gekauft werden kann.		
<b>Warenvorräte</b>		Art. 21 GFHV
1) Zum Verbrauch oder Verkauf bestimmte Warenvorräte werden nicht aktiviert. Sie werden zu Lasten der Erfolgsrechnung beschafft.		Art. 21 Abs. 1 GFHV
2) Ausgaben ab 50 000 Franken, die über mehrere Jahre der Herstellung solcher Waren dienen, können aktiviert werden.		Art. 21 Abs. 2 GFHV
<b>Beteiligungen des Verwaltungsvermögens</b>		Art. 23 GFHV
1) Beteiligungen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungswert bewertet und nicht planmässig abgeschrieben. Ist für eine Beteiligung ein Kurs- oder Equitywert per Bilanzstichtag vorhanden und liegt dieser unter dem Anschaffungswert, so wird der Anschaffungswert auf diesen tieferen Verkehrswert wertberichtigt. Liegt der Grund für eine Wertberichtigung nicht mehr vor, so wird diese durch eine Wertaufholung in höchstens gleichem Umfang rückgängig gemacht.		Art. 23 Abs. 1 GFHV
2) Beteiligungen können auf den Erinnerungswert abgeschrieben werden, insbesondere wenn es sich um Beteiligungen der folgenden Kategorien handelt:		Art. 23 Abs. 2 GFHV
a) Beteiligungen mit einem Anschaffungswert von weniger als 1 000 000 Franken;		
b) Beteiligungen, deren Erträge Beiträge der öffentlichen Hand enthalten;		
c) Beteiligungen, bei denen langfristig kein Ertrag oder Kapitalrückfluss absehbar oder geplant ist.		
<b>Investitionsbeiträge</b>		Art. 24 GFHV
Investitionsbeiträge werden im Jahr der Verbuchung vollständig abgeschrieben und erscheinen nicht in der Bilanz.		

<b>Rückstellungen</b>	Art. 25 GFHV
1) Rückstellungen für Ferien- und Gleitzeitguthaben des Personals sowie definitiv feststehende Pensionsverpflichtungen werden unabhängig von ihrer Höhe zurückgestellt. Übrige Rückstellungen werden für bestehende Verpflichtungen jeweils ab einem Betrag von 1 % des gesamten Aufwandsvolumens der Erfolgsrechnung gemäss Voranschlag gebildet.	Art. 25 Abs. 1 GFHV
2) Die Bildung und Auflösung von Rückstellungen werden auf demselben Konto der Erfolgsrechnung verbucht. Erfüllt die Bildung oder Auflösung einer Rückstellung die Kriterien eines ausserordentlichen Aufwands oder Ertrages, erfolgt eine Zuordnung zum ausserordentlichen Ergebnis.	Art. 25 Abs. 2 GFHV
<b>Abschreibungen und Wertberichtigungen</b>	Art. 24 GFHG
1) Anlagen des Verwaltungsvermögens und des Finanzvermögens, die durch Nutzung einem Wertverzehr unterliegen, werden planmässig über eine angenommene Nutzungsdauer abgeschrieben.	Art. 24 Abs. 1 GFHG
2) Die Nutzungsdauern und die Abschreibungsmethoden werden periodisch überprüft und im Bedarfsfall angepasst.	Art. 24 Abs. 2 GFHG
3) Ist bei einer Position des Verwaltungsvermögens oder einer Liegenschaft des Finanzvermögens eine dauerhafte Wertverminderung absehbar, wird deren bilanzierter Wert berichtigt. Entfällt der Umstand, der zu einer Wertberichtigung führte, ist eine Wertaufholung möglich.	Art. 24 Abs. 3 GFHG
Die Abschreibung von Sachanlagegütern und immateriellen Anlagegütern des Verwaltungs- und des Finanzvermögens erfolgt linear vom Anschaffungswert.	Art. 26 Abs. 1 GFHV
Es gelten die Abschreibungssätze der GFHV Art. 26:	Art. 26 GFHV
a) Tiefbauten: <ul style="list-style-type: none"> <li>1. für Gemeindestrassen einschliesslich Werkleitungen: 2.50 % (Nutzungsdauer 40 Jahre);</li> <li>2. für Fuss- und Radwege: 2.00 % (Nutzungsdauer 50 Jahre);</li> <li>3. für Naturstrassen und Kunstbauten ausgenommen Tunnels: 1.66 % (Nutzungsdauer 60 Jahre);</li> <li>4. für Tunnels: 1.43 % (Nutzungsdauer 70 Jahre);</li> <li>5. für Schutzbauten (z.B. Gewässerbauten): 2.00 % (Nutzungsdauer 50 Jahre);</li> <li>6. Freizeitanlagen und Friedhöfe: 4.00 % (Nutzungsdauer 25 Jahre);</li> <li>7. Spielplätze: 10.00 % (Nutzungsdauer 10 Jahre);</li> </ul>	
b) Hochbauten: <ul style="list-style-type: none"> <li>1. für Gebäude (ohne Stockwerkeigentum und Hochbauten im Ausland, welche zusammen mit dem jeweiligen Grundstück aktiviert wurden): 2.50 % (Nutzungsdauer 40 Jahre);</li> <li>2. für Klein- und Leichtbauten, Provisorien sowie Ausbauten in Fremdliegenschaften: 10.00 % (Nutzungsdauer 10 Jahre);</li> </ul>	
c) Mobilien: <ul style="list-style-type: none"> <li>1. für Mobiliar sowie für Anlagen, deren Nutzungsdauer diejenigen gemäss Ziff. 2 bis 4 überschreitet: 10.00 % (Nutzungsdauer 10 Jahre);</li> <li>2. für Nutzfahrzeuge, fest installierte Anlagen und Ausstattungen sowie Multifunktionskopiergeräte: 14.30 % (Nutzungsdauer 7 Jahre);</li> <li>3. für Personenfahrzeuge, Geräte, Maschinen und Werkzeuge: 20.00 % (Nutzungsdauer 5 Jahre);</li> <li>4. für IT-Hardware (einschliesslich Server, Speicher und Netzwerkkomponenten) sowie sonstige Endgeräte: 33.33 % (Nutzungsdauer 3 Jahre);</li> </ul>	
d) immaterielle Anlagegüter: 20.00 % für Software (Nutzungsdauer 5 Jahre).	

<p>4) Die Abschreibungssätze bzw. die Nutzungsdauer von sonstigen immateriellen Anlagegütern (Rechte, Patente, Lizenzen) wird durch den Gemeindegassier jeweils individuell festgelegt.</p>												Art. 26 Abs. 4 GFHV
<p>5) Bei Bedarf kann der Gemeindegassier nach Rücksprache mit der dafür verantwortlichen Stelle für einzelne Anlagegüter eine kürzere Nutzungsdauer bzw. einen höheren Abschreibungssatz festlegen, insbesondere bei Sanierungen von Hoch- und Tiefbauten sowie bei gebraucht erworbenen Anlagegütern.</p>												Art. 26 Abs. 5 GFHV
<p>6) Bestehen Anzeichen, dass der Nutz- oder Marktwert unter dem Buchwert liegt, beispielsweise durch eine ausserordentliche, wesentliche und dauerhafte Verminderung von Nutzbarkeit oder Nutzungsdauer, so hat die für ein Anlagegut des Verwaltungs- oder Finanzvermögens verantwortliche Stelle den Gemeindegassier unverzüglich zu informieren. Der Gemeindegassier nimmt in Absprache mit der verantwortlichen Stelle und vorbehaltlich Abs. 7 eine entsprechende Sonderabschreibung oder eine Verkürzung der Nutzungsdauer vor. Liegen die Voraussetzungen für eine Sonderabschreibung nicht mehr vor, so kann diese durch eine Zuschreibung in höchstens gleichem Umfang wieder rückgängig gemacht werden.</p>												Art. 26 Abs. 6 GFHV
<p>7) Es ist insbesondere im Fall von Liegenschaften ein externer Fachexperte mit einer entsprechenden Schätzung zu beauftragen, wenn:</p> <p>a) nicht ausreichend sicher beurteilt werden kann, ob und wie viel der Verkehrswert unter dem Buchwert liegt; und</p> <p>b) die vermutete Wertkorrektur im Rechnungsjahr mindestens 1 000 000 Franken beträgt.</p>												Art. 26 Abs. 7 GFHV
<b>Eigenkapitalnachweis</b>												Art. 21 Abs. 1 Bst. c
	Stand 01.01	Fonds/Legate		Rücklagen		Vorfinanzierungen		Reserven		Jahresergebnis		Stand 31.12
		Einlage	Entnahme	Einlage	Entnahme	Einlage	Entnahme	Einlage	Entnahme	Einlage	Entnahme	
Eigenkapital	88'668'428.71									1'989'132.76		90'657'561.47
Neubewertungsreserve	36'296'769.41											36'296'769.41



Anlagespiegel										Art. 21 Abs. 1 Bst. d GFHG
Anlagespiegel / Sachanlagegüter	Grundstücke (Finanzvermögen)	Hochbauten (Finanzvermögen)	Grundstücke (Verwaltungsvermögen)	Hochbauten (Verwaltungsvermögen)	Tiefbauten (Verwaltungsvermögen)	Mobilien (Verwaltungsvermögen)	Anlagen in Bau des Finanzvermögens	Anlagen in Bau des Verwaltungs- vermögens	Total	Art. 28 GFHV
Anschaffungskosten 1.1	2'801'520	4'767'588	252'014	10'270'834	5'335'912	2'436'349	-	2'202'169	143'066'386	
Zugänge	12'0955	-	8'896	-	2'928'792	557'527	-	1'314'397	4'930'567	
Abgänge	-	-	-	-	-	-	-	-2'090'000	-2'090'000	
Umbuchungen	-1'742'000	-1'547'150	1'742'000	1'547'150	-	-	-	-	-	
Anschaffungskosten 31.12	19'180'475	3'220'438	2'002'910	108'817'984	8'264'704	2'993'876	-	1'426'567	145'906'954	
Abschreibungen 1.1	-	-1'464'450	-	-47'605'278	-31'510	-1'939'957	-	-	-51'041'195	
Abschreibungen	-	-72'019	-	-2'516'170	-144'565	-256'047	-	-	-2'988'801	
<i>Davon Sonderabschreibung</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Zuschreibungen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Umbuchungen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Abschreibungen 31.12	-	-1'536'469	-	-50'121'448	-176'075	-2'196'004	-	-	-54'029'996	
<b>Buchwert 1.1</b>	2'801'520	3'303'138	252'014	59'665'556	5'304'402	496'392	-	2'202'169	92'025'191	
<b>Buchwert 31.12</b>	19'180'475	1'683'969	2'002'910	58'696'536	8'088'629	797'872	-	1'426'567	91'876'958	
Anlagespiegel / Immaterielle Anlagegüter	Immaterielle Anlagegüter des Finanzvermögens		Immaterielle Anlagegüter des Verwaltungsvermögens							Art. 28 GFHV
Anschaffungskosten 1.1	-	-	-	-						
Zugänge	-	-	-	-						
Abgänge	-	-	-	-						
Umbuchungen	-	-	-	-						
Anschaffungskosten 31.12	-	-	-	-						
Abschreibungen 1.1	-	-	-	-						
Abschreibungen	-	-	-	-						
<i>Davon ausserplanmässig</i>	-	-	-	-						
Zuschreibungen	-	-	-	-						
Umbuchungen	-	-	-	-						
Abgänge	-	-	-	-						
Abschreibungen 31.12	-	-	-	-						
<b>Buchwert 1.1</b>	-	-	-	-						
<b>Buchwert 31.12</b>	-	-	-	-						

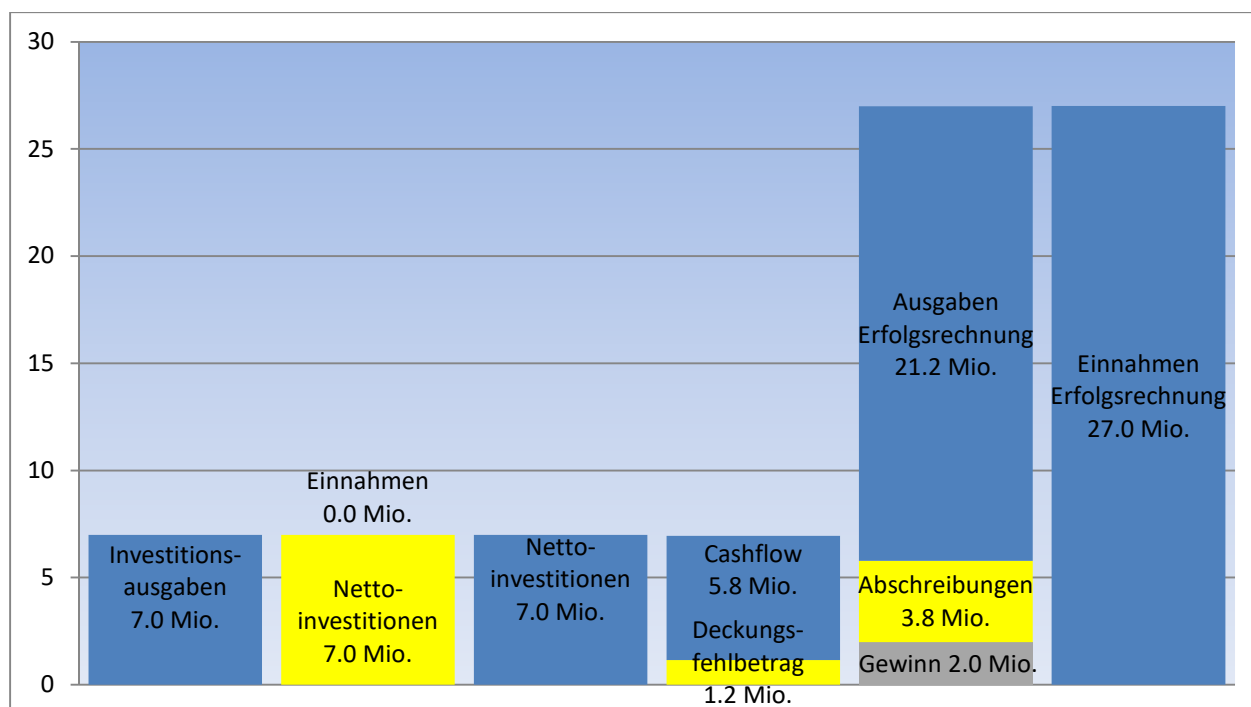
<b>Beteiligungsspiegel</b>										Art. 21 Abs. 1 Bst. d GFHG	
Anteile an verbundenen Unternehmen und Beteiligungen (Anteil > 20%)											
31.12.2018					31.12.2017						
	Anteil in %	Eigenkapital	Ergebnis	Anschaffungs- wert	Buchwert	Anteil in %	Eigenkapital	Ergebnis	Anschaffungs- wert	Buchwert	
<b>Rückstellungsspiegel</b>										Art. 21 Abs. 1 Bst. d GFHG	
	Anf.bestand		Bildung	Verwendung	Auflösung	Umbuchung	Stand				
Rückstellungen	1.1.						31.12				
Rückstellungen auf Darlehen	718'704		0	0	0	0	718'704				
Rückstellungen Personal	253'659		0	27'930	14'804	0	210'925				
<b>Gewährleistungsspiegel</b>										Art. 21 Abs. 1 Bst. d GFHG	
Wesentliche Eventualverbindlichkeiten:											
<b>Bürgschaften</b>											
Bezeichnung	Angaben zur Besicherten Leistung	Bürgschafts- empfänger	Anfangsbestand 01.01.	Zuführungen/ Erhöhungen (+)	Auflösung nicht benötigt (-)	Verwendung (Überführung in Bilanz/ER) (-)	Stand 31.12				
Keine Bürgschaften											
<b>Garantien</b>										Art. 13 Abs. 1 GFHV Art. 13 Abs. 1 GFHV	
Bezeichnung	Garantie- empfänger					Stand 31.12					
Anwartschaftliche Leistungen Personal	Angestellte inkl. Gemeindevorsteher					2'694'169.23					
<b>Kapitalliberierungspflichten bei nicht voll liberierten Beteiligungen</b>										Art. 13 Abs. 1 GFHV	
Beteiligung	Anfangsbestand nicht liberiertes Eigenkapital 01.01	Liberalierungen während dem Berichtsjahr	Stand 31.12								
Keine Pflichten											
<b>Anhängige Amtshaftungsklagen</b>										Art. 13 Abs. 1 GFHV	
Bezeichnung	Gegenpartei	Anfangsbestand 01.01.	Zuführungen/ Erhöhungen (+)	Auflösung (nicht benötigt) (-)	Verwendung (Überführung in Bilanz/ER) (-)	Stand 31.12					
Keine Klagen											

Offene Verpflichtungskredite per 31.12.2018						Art. 21 Abs. 1 Bst. e GFHG
Kreditbeschluss						
Bezeichnung	Kredit CHF	Datum	Ausgaben kumuliert 31.12.2018	Einnahmen kumuliert bis 31.12.2018	Abweichung bewilligter Kredit	
Generelles Entwässerungsprojekt (GEP)	37'000	01.10.2008				
Generelles Entwässerungsprojekt (GEP)	35'000	16.09.2009				
Generelles Entwässerungsprojekt (GEP)	817'000	02.12.2009				
Generelles Entwässerungsprojekt (GEP)	13'000	17.11.2010				
Generelles Entwässerungsprojekt (GEP)	167'000	27.03.2013				
Total Generelles Entwässerungsprojekt (GEP)	1'069'000		1'085'125	0	-16'125	
Werkleitungs- und Strassenbau Höfle - Egerta	1'050'000	08.02.2017	1'013'968	0	36'032	
Sanierung Quellen Wiesle	940'000	22.03.2017	879'783	0	60'217	
Unterhalt Kanalisationsnetz 2018 - 2020	140'000	18.04.2018	41'516	0	98'484	
Sanierung Strassenschäden 2018 - 2020	300'000	18.04.2018	106'168	0	193'832	
Sanierung Pumpwerk Gnetsch	460'000	12.09.2018	72'470	0	387'530	
Wohnen im Alter	5'600'000	24.10.2018	217'401	0	5'382'599	

Zusätzliche Angaben zur Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage					Art. 21 Abs. 1 Bst. f GFHG
<b>Treuhänderisch verwaltete Vermögen</b>					Art. 13 Abs. 2 GFHV
Bezeichnung	Stand 01.01	Zugänge	Abgänge	Endbestand	
<b>Sachversicherungswerte</b>					Art. 13 Abs. 2 GFHV
Sachversicherungswerte per 31.12.2018: CHF 156'101'466.88					
<b>Verwendete Umrechnungskurse</b>					Art. 13 Abs. 2 GFHV
Für die Umrechnung der Fremdwährungen am Bilanzstichtag in Schweizer Franken wurde der Steuerskurs verwendet.					
<b>Änderungen von Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen</b>					Art. 13 Abs. 2 GFHV
Abweichungen von den allgemeinen Bewertungsgrundsätzen, Bilanzierungsmethoden, Rechnungslegungsvorschriften und vom Grundsatz des "true and fair view" gemäss GFHG bestehen in der vorliegenden Gemeinderrechnung keine.					
<b>Erläuterungen zu wesentlichen Positionen der Erfolgsrechnung</b>					Art. 13 Abs. 2 GFHV
s. nachfolgende Seiten					
<b>Erläuterungen zu wesentlichen Positionen der Bilanz</b>					Art. 13 Abs. 2 GFHV
s. nachfolgende Seiten					

## Erläuterungen zu wesentlichen Positionen der Erfolgsrechnung

### Gesamtübersicht Gemeinderechnung 2018



### Gesamtrechnung

Die Gemeinderechnung für das Jahr 2018 weist im Gesamtergebnis einen Deckungsfehlbetrag von rund CHF 1.2 Mio. (Vorjahr: Deckungsüberschuss CHF 1.9 Mio.) aus. Im Vergleich zum Vorjahr wurden mehr Investitionen getätigt, dies führt zu einem schlechteren Ergebnis. Das Jahr 2018 schliesst etwas besser ab als budgetiert. Gemäss Voranschlag 2018 wurde mit einem Deckungsfehlbetrag von CHF 1.6 Mio. gerechnet. Somit ist der Deckungsfehlbetrag etwas tiefer als erwartet. Dies ist der Tatsache zuzuschreiben, dass zwar mehr Investitionen getätigt wurden als budgetiert, es wurde aber auch ein höherer Gewinn und somit auch ein grösserer Cash Flow realisiert.

Verwaltungsrechnung	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Differenz 2018/Vor.18
Aufwand Erfolgsrechnung*	21'212'844	23'294'239	21'589'478	-2'081'395
Ausgaben Investitionsrechnung	6'986'804	5'183'500	3'556'547	1'803'304
<b>Gesamtausgaben</b>	<b>28'199'648</b>	<b>28'477'739</b>	<b>25'146'024</b>	<b>-278'091</b>
Ertrag Erfolgsrechnung	27'034'583	26'769'150	26'887'268	265'433
Einnahmen Investitionsrechnung	12'217	105'000	169'490	-92'783
<b>Gesamteinnahmen</b>	<b>27'046'800</b>	<b>26'874'150</b>	<b>27'056'758</b>	<b>172'650</b>
<b>Deckungsüberschuss / -fehlbetrag (-)</b>	<b>-1'152'848</b>	<b>-1'603'589</b>	<b>1'910'734</b>	<b>450'741</b>

\* ohne Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen

Der Cashflow, welcher zur Deckung der Nettoinvestitionen verwendet wird, ist ca. CHF 0.5 Mio. (=9,89%) höher als im Vorjahr und liegt nun bei 21.5 % des Einnahmentotals. Das Bruttoergebnis beträgt CHF 5.8 Mio. Nach Verbuchung der gesetzlichen Abschreibungen über CHF 3.8 Mio. beträgt der Gewinn aus der Erfolgsrechnung knapp CHF 2 Mio. Mit den vorgenommenen Wertberichtigungen konnte das Verwaltungsvermögen bis auf einen Restbuchwert von CHF 72.2 Mio. abgeschrieben werden. Diese bilanzierte Summe des Vermögens ist tiefer, als der tatsächliche Verkehrswert.

Erfolgsrechnung - Übersicht	Rechnung 2018	Voranschlag 2018	Rechnung 2017	Differenz 2018/Vor.18
Laufende Einnahmen	27'034'583	26'769'150	26'887'268	265'433
Laufende Aufwendungen	21'025'585	23'169'239	21'181'880	-2'143'654
Bruttoergebnis - Cashflow 1	6'008'998	3'599'911	5'705'388	2'409'087
Abschreibungen Finanzvermögen	187'259	125'000	407'598	62'259
Bruttoergebnis - Cashflow 2	5'821'739	3'474'911	5'297'790	2'346'828
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'832'606	3'919'000	3'272'952	-86'394
<b>Ertragsüberschuss / Fehlbetrag (-)</b>	<b>1'989'133</b>	<b>-444'089</b>	<b>2'024'838</b>	<b>2'433'222</b>

### Erfolgsrechnung

Der Ertrag umfasst die Eingänge aus Steuern, Vermögenserträgen, Gebühren, Verkaufserlösen und Kostenrückerstattungen. Ihm werden die Personal- und Sachaufwendungen, die Passivzinsen, die jährlichen Beitragsleistungen sowie die Abschreibungen auf das Finanzvermögen gegenübergestellt. Bestandteil des Aufwands bilden auch die Abschreibungen auf das Verwaltungsvermögen, welche den Wertverzehr auf den Aktiven des Verwaltungsvermögens abbilden.

Übersteigt der Ertrag den Aufwand, ergibt sich ein Ertragsüberschuss, bzw. ein Gewinn, der zu einer Erhöhung des Eigenkapitals führt. Im umgekehrten Fall ergibt sich ein Aufwandüberschuss oder ein Verlust, welcher sich in einer Verminderung des Eigenkapitals in der Bestandesrechnung niederschlägt.

Erfolgsrechnung - Zusammenfassung	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	3'424'686	91'409	3'722'020	81'900	3'960'024	108'332
Öffentliche Sicherheit	568'996	6'903	639'020	8'800	501'862	13'763
Bildung	4'308'844	529'218	4'541'749	551'800	4'277'772	595'256
Kultur, Freizeit, Kirche	3'354'261	150'884	3'766'245	130'340	3'475'503	131'699
Gesundheit	34'570	1'897	46'330	1'300	25'106	650
Soziale Wohlfahrt	3'820'277	316'023	3'870'250	303'000	3'736'067	314'153
Verkehr	998'457	88'033	1'088'600	101'500	793'698	69'055
Umwelt, Raumordnung	2'903'110	2'365'134	3'759'260	2'043'330	2'894'044	2'203'017
Volkswirtschaft	201'572	5'076	277'900	4'800	209'639	4'829
Finanzen und Steuern	1'410'812	23'480'006	1'457'865	23'542'380	1'308'165	23'446'514
<b>Zwischentotal</b>	<b>21'025'585</b>	<b>27'034'583</b>	<b>23'169'239</b>	<b>26'769'150</b>	<b>21'181'880</b>	<b>26'887'268</b>
Abschreibungen FV	187'259		125'000		407'598	
Abschreibungen VV	3'832'606		3'919'000		3'272'952	
<b>Zwischentotal</b>	<b>25'045'450</b>	<b>27'034'583</b>	<b>27'213'239</b>	<b>26'769'150</b>	<b>24'862'430</b>	<b>26'887'268</b>
Überschuss / Fehlbetrag (-)	1'989'133		-444'089		2'024'838	
<b>Total</b>	<b>27'034'583</b>	<b>27'034'583</b>	<b>26'769'150</b>	<b>26'769'150</b>	<b>26'887'268</b>	<b>26'887'268</b>

Der wesentliche Anteil im Bereich Allgemeine Verwaltung machen die Personalkosten aus. Diese enthalten nebst den Gehältern und den Sozialleistungen für die Verwaltungsangestellten auch die Entschädigungen für Gemeinderäte und Kommissionsmitglieder.

Mit rund CHF 4.3 Mio. ist der Bereich Bildung derjenige mit den höchsten Ausgaben. Der Grossteil in diesem Bereich fällt auf den Anteil der Löhne für Lehrpersonen der Primarschulen und Kindergärten. Die Gemeinden sind per Gesetz verpflichtet, diesen Anteil zu übernehmen. Er macht hier rund CHF 2.2 Mio. aus.

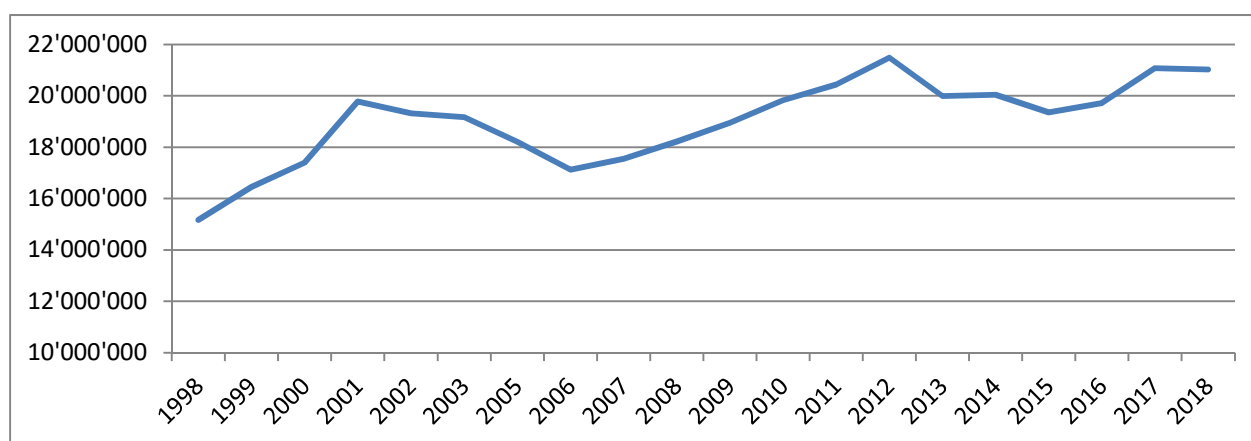
Kultur, Freizeit und Kirche haben im Rechnungsjahr 2018 Kosten von knapp CHF 3.4 Mio. verursacht. Ein grosser Teil der Aufwände werden durch Personalkosten für Kirche, Hallenbad, Sportplatz und Kultur (alter Pfarrhof) sowie auch durch den Unterhalt im Hallenbad hervorgerufen. Insgesamt ist dies aber ein sehr breit gefächertes Bereich, in diesem sich auf viele kleinere Positionen summieren.

Für die soziale Wohlfahrt hat die Gemeinde 2018 rund CHF 3.8 Mio. ausgegeben. Alleine der Gemeindeanteil an Ergänzungsleistungen der AHV/IV/FAK macht über CHF 1.4 Mio. aus. Weitere Beiträge an die LAK, Alters- und Pflegeheim / Verein Lebenshilfe Balzers, die offene Jugendarbeit sowie die wirtschaftliche Sozialhilfe machen nochmals über CHF 2.1 Mio. aus.

Im Bereich Umwelt und Raumordnung hat die Gemeinde Ausgaben von CHF 2.9 Mio. getätigt. Ein bedeutender Anteil wird hierbei durch Material- und Personalkosten der Wasserversorgung generiert. Auch der Betriebskostenbeitrag des Abwasserzweckverbandes Bendern sowie die Beiträge an Energiesparmassnahmen sind wesentliche Bestandteile.

Der Bereich Finanzen und Steuern hat die Gemeinde insgesamt CHF 1.4 Mio. ausgegeben. Ein grosser Anteil daraus entsteht durch die Personalkosten der Werkgruppe, welche aber im Umlageverfahren auf der Ertragsseite gegengerechnet werden. Enthalten sind in diesem Bereich aber mit ebenfalls nicht unwesentlichen Beträgen beispielsweise auch Zahlungen an die Bürgergenossenschaft Balzers sowie die Anpassung des Delkrederes.

### Bruttoausgaben im Langzeitvergleich



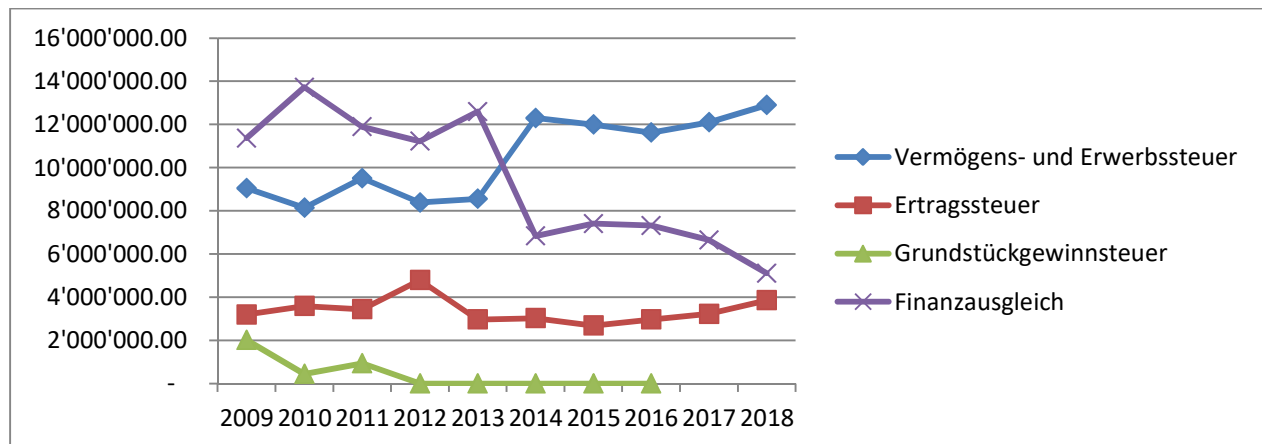
### Steuereinnahmen und Finanzausgleich im Jahresvergleich

Die nachfolgende Tabelle zeigt mit der Vermögens- und Erwerbssteuer, der Ertragssteuer und dem Finanzausgleich die drei wichtigsten Einnahmequellen der Gemeinde. Wie daraus ersichtlich ist, haben sich die Steuererträge natürliche Personen in den letzten Jahren deutlich erhöht und machen mit 59.0% den grössten Anteil aus, dafür muss die Gemeinde mit wesentlich weniger Finanzausgleich auskommen.

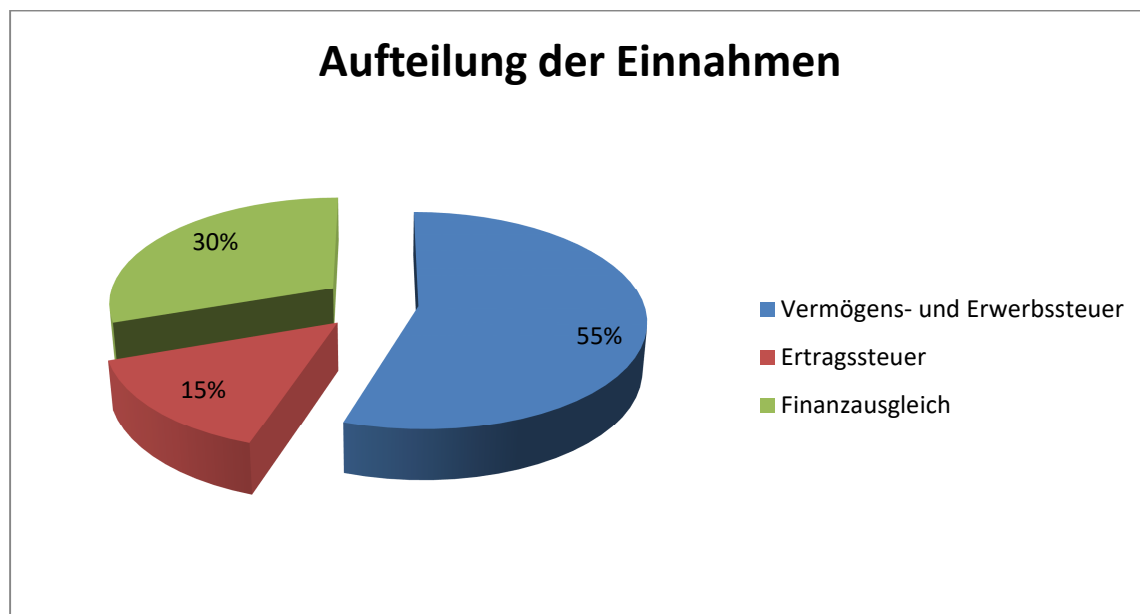
Bezeichnung	2014	2015	2016	2017	2018
Vermögens- und Erwerbssteuer	12'297'506	11'993'921	11'622'636	12'099'395	<b>12'898'334</b>
Ertragssteuer	3'024'449	2'683'745	2'966'926	3'222'101	<b>3'852'765</b>
Finanzausgleich	6'830'850	7'402'289	7'316'982	6'647'552	<b>5'105'967</b>
Total	22'152'804	22'079'955	21'906'545	21'969'048	<b>21'857'066</b>



### Verlauf der Steuereinnahmen der letzten zehn Jahre



### Aufteilung der Einnahmen



## Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung zeigt die Ausgaben für die Schaffung von Vermögenswerten, welche für die Öffentlichkeit oder Verwaltung eine erhöhte Nutzung in quantitativer und qualitativer Hinsicht ermöglichen. Diesen Ausgaben stehen spezielle Erträge bzw. Kostenbeiträge Dritter gegenüber. Als Differenz ergeben sich die Nettoinvestitionen, welche aus dem Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung zu decken sind oder für deren Finanzierung auf angehäufte Reserven oder Fremdmittel zurückgegriffen werden muss. Aufgrund der neuen Rechnungslegung (GFHG) werden grundsätzlich mehr Aufwände über die Erfolgsrechnung gebucht als vorher.

<b>Investitionsrechnung - Übersicht</b>	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Voranschlag 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>	<b>Differenz 2018/Vor. 18</b>
Investitionsausgaben	6'986'804	5'183'500	3'556'547	1'803'304
Investive Erträge	12'218	105'000	169'490	-92'782
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>6'974'586</b>	<b>5'078'500</b>	<b>3'387'057</b>	<b>1'896'086</b>
Eigenfinanzierungsmittel	5'821'739	3'474'911	5'297'790	2'346'828
<b>Deckungsüberschuss/Fehlbetrag (-)</b>	<b>-1'152'848</b>	<b>-1'603'589</b>	<b>1'910'734</b>	<b>450'741</b>

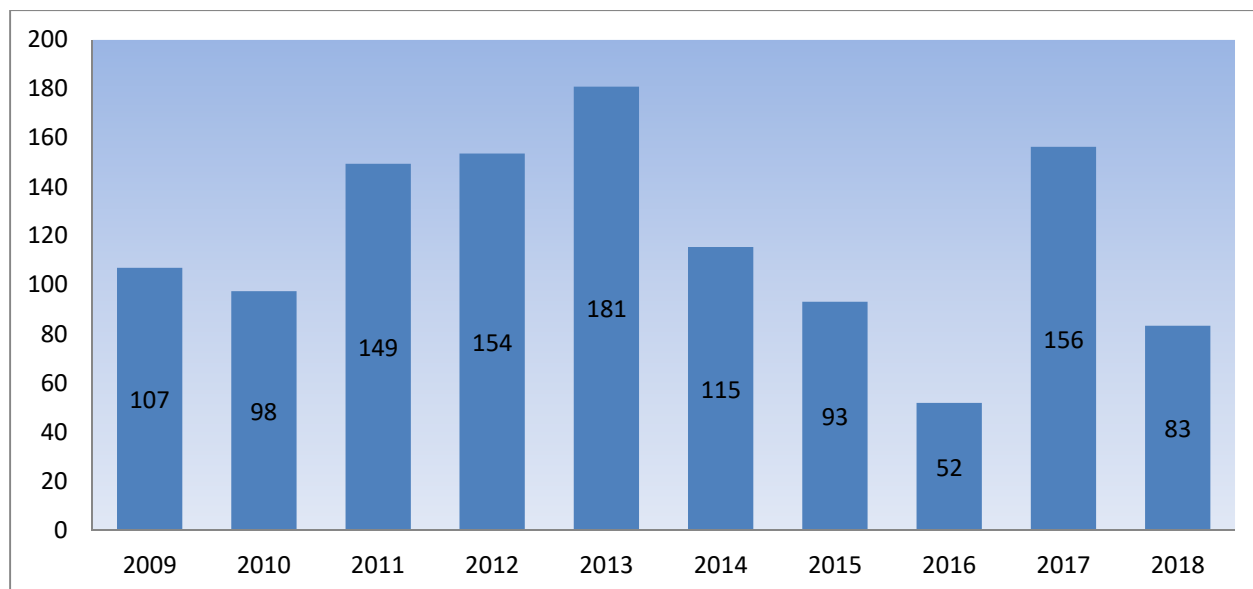
Die Investitionsrechnung schliesst mit Totalausgaben von CHF 7.0 Mio. und Totaleinnahmen von CHF 0.01 Mio. ab. Daraus ergeben sich Nettoinvestitionen von CHF 7.0 Mio. Gegenüber dem Voranschlag wurden die Nettoinvestitionen um CHF 1.9 Mio. überschritten. Grund ist dafür ist die Umnutzung des ehemaligen Postgebäudes. Da dieses neu nicht mehr vermietet wird, sondern von der Gemeinde selber genutzt wird, musste das Gebäude vom Finanz- ins Verwaltungsvermögen umgegliedert werden. Obwohl bei dieser Transaktion kein Geld geflossen ist, muss diese über die Investitionsrechnung gebucht werden (CHF 3.3 Mio.). Die Eigenfinanzierungsmittel reichen somit im Berichtsjahr nicht zur Deckung der Nettoinvestitionen aus. Hieraus ergibt sich der bereits erwähnte Deckungsfehlbetrag von CHF 1.2 Mio. Nachfolgend ist die zusammenfassend dargestellt.

<b>Investitionsrechnung Zusammenfassung</b>	<b>Rechnung</b>	<b>Voranschlag</b>	<b>Rechnung</b>	<b>Differenz</b>
<b>Ausgaben</b>	<b>2018</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2018/Vor. 18</b>
Allgemeine Verwaltung	30'146	35'000	-	-4'854
Öffentliche Sicherheit	-	-	-	0
Bildung	69'808	-	74'401	69'808
Kultur, Freizeit, Kirche	49'782	572'000	54'424	-522'218
Gesundheit	180'688	181'500	-	-813
Soziale Wohlfahrt	972'538	1'085'000	617'543	-112'462
Verkehr	593'858	556'000	800'429	37'858
Umwelt, Raumordnung	5'040'240	2'754'000	1'798'239	2'286'240
Volkswirtschaft	-	-	-	0
Finanzen und Steuern	49'745	-	211'511	49'745
<b>Total</b>	<b>6'986'804</b>	<b>5'183'500</b>	<b>3'556'547</b>	<b>1'803'304</b>

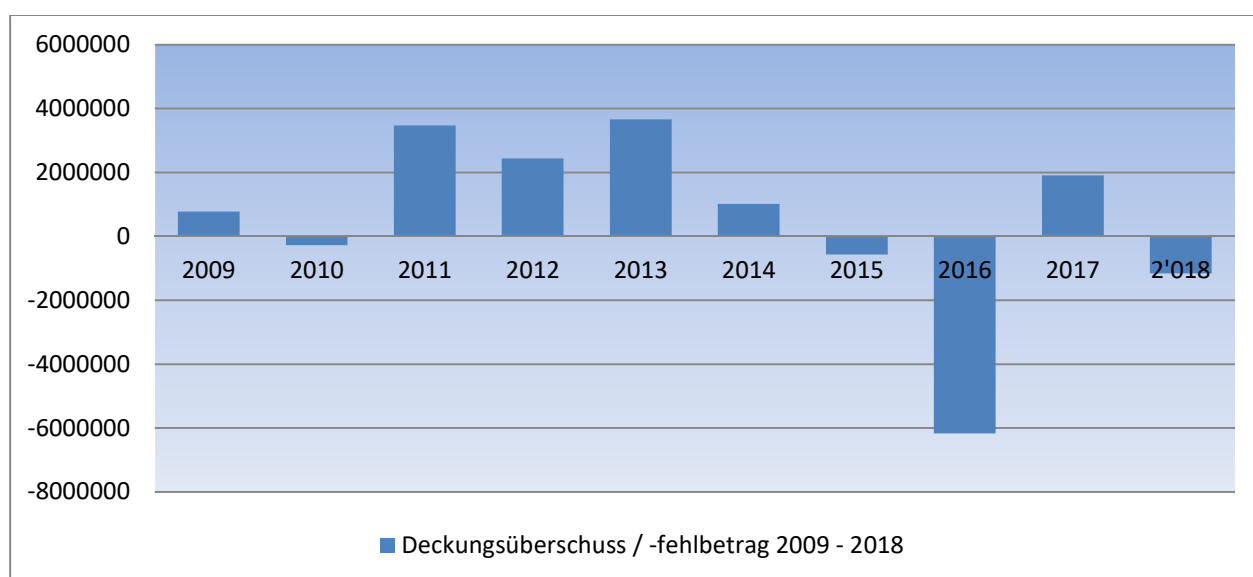
<b>Investitionsrechnung Zusammenfassung</b>	<b>Rechnung</b>	<b>Voranschlag</b>	<b>Rechnung</b>	<b>Differenz</b>
<b>Einnahmen</b>	<b>2018</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2018/Vor. 18</b>
Allgemeine Verwaltung	-	-	-	0
Öffentliche Sicherheit	-	-	-	0
Bildung	-	-	75'000	0
Kultur, Freizeit, Kirche	-	-	-	0
Gesundheit	-	-	-	0
Soziale Wohlfahrt	-	-	-	0
Verkehr	-	-	591	0
Umwelt, Raumordnung	12'217	105'000	93'899	-92'783
Volkswirtschaft	-	-	-	0
Finanzen und Steuern	1	-	-	1
<b>Total</b>	<b>12'218</b>	<b>105'000</b>	<b>169'490</b>	<b>-92'782</b>

### Selbstfinanzierungsgrad:

Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt auf, welcher Anteil der Nettoinvestitionen durch die selbst erarbeiteten Mittel finanziert werden kann. Aus diesem Grund stellt er einen aussagekräftigen Indikator für die Beurteilung der Investitionspolitik dar. Bei einem Selbstfinanzierungsgrad von über 100 % können die Finanzreserven erhöht werden. In den letzten zwei Jahren konnte ein Selbstfinanzierungsgrad von 100% aufgrund der hohen Investitionen nicht erreicht werden.



### Übersicht Deckungsüberschuss / -fehlbetrag



## Erläuterungen zu wesentlichen Positionen der Bilanz

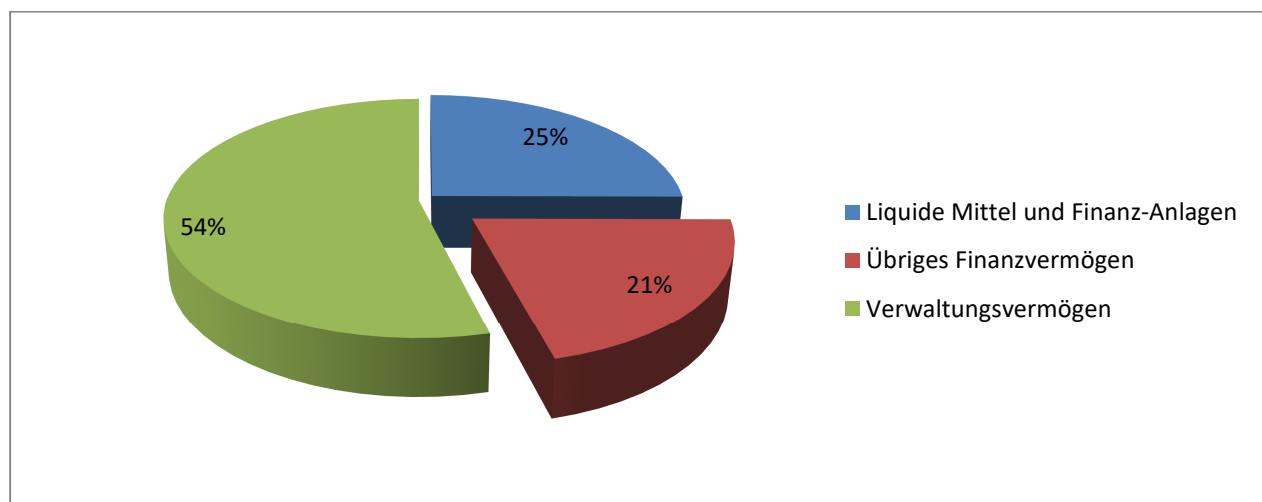
Die Schlussbilanz per 31. Dezember 2018 gibt über den Vermögensstand der Gemeinde Auskunft. Die Aktivseite weist ein Finanzvermögen von CHF 61.7 Mio. und ein Verwaltungsvermögen von CHF 72.2 Mio. aus. Diesen Vermögenswerten stehen auf der Passivseite Verbindlichkeiten von CHF 6.0 Mio., Rückstellungen in Höhe von CHF 0.9 Mio. und ein Reinvermögen von CHF 127.0 Mio. gegenüber. Das Reinvermögen beinhaltet auch die Neubewertungsreserve, welche sich aus den Neubewertungen gemäss GFHG ergibt.

Bilanz - Übersicht	31.12.2018	31.12.2017	Veränderung	%
Finanzvermögen	61'730'853	61'379'012	351'841	0.6%
Verwaltungsvermögen	72'181'223	69'039'242	3'141'980	4.6%
<b>Total Aktiven</b>	<b>133'912'075</b>	<b>130'418'254</b>	<b>3'493'822</b>	<b>2.7%</b>
Laufende Verbindlichkeiten	6'028'116	4'480'693	1'547'423	34.5%
Rückstellungen	929'629	972'363	-42'734	-4.4%
Reinvermögen	126'954'330	124'965'198	1'989'132	1.6%
<b>Total Passiven</b>	<b>133'912'075</b>	<b>130'418'254</b>	<b>3'493'821</b>	<b>2.7%</b>

Nachfolgend noch ein paar Erläuterungen zu den wesentlichen Positionen:

Aktiven: Die flüssigen Mittel enthalten Bargeld, welches auf Banken deponiert ist sowie den Kassabestand. Die Forderungen belaufen sich auf CHF 6.9 Mio. Diese haben sich gegenüber dem Vorjahr kaum verändert. Ein deutlicher Anstieg ist bei den Steuerguthaben zu verzeichnen. Die aktive Rechnungsabgrenzung beinhaltet hauptsächlich Marchzinsen. In den Anlagen des Finanzvermögens befinden sich Gelder, welche die Gemeinde angelegt hat, so z.B. Obligationen und Fonds-Anteile. Die Obligationen (Anleihen und Kassaobligationen) sind bei verschiedenen Banken angelegt. Ein grosser Bestandteil bilden die Liegenschaften des Finanzvermögens, sie enthalten Gebäude sowie vorsorglicher Bodenerwerb. Das Verwaltungsvermögen ist an einen bestimmten gesetzlich festgelegten Zweck gebunden und kann damit im Gegensatz zu den Bestandteilen des freien Finanzvermögens nicht ohne weiteres veräussert werden. Die Sachanlagen enthalten sämtliche Liegenschaften (also Gebäude und Grundstücke) des Verwaltungsvermögens sowie alle aktivierten Tiefbauten (Strassen- und Werkleitungsbau) und Mobiliar inkl. Fahrzeuge. Tiefbauten werden seit 2017 aktiviert (diese wurden nach alter Rechnungslegung jeweils zu 100% abgeschrieben). Die Darlehen sind im Vergleich zum Vorjahr etwas höher. Sie enthalten Darlehen an das Land Liechtenstein, an die Stiftung Personalvorsorge Liechtenstein sowie an den Verein Lebenshilfe und neu auch an die Tagesstrukturen Balzers.

Passiven: Die Verbindlichkeiten machen total knapp CHF 6.0 Mio. aus. Sie enthalten unter anderem offene Kreditoren (Lieferantenrechnungen) sowie den Anteil der Steuereinnahmen, der dem Land Liechtenstein gehört. Die Rückstellungen beinhalten 2 Positionen: 1. Rückstellungen auf Darlehen: Die bereits erwähnten Darlehen an das Land Liechtenstein und an die Stiftung Personalvorsorge Liechtenstein wurden bei der Gewährung der Darlehen bereits zu 100% zurückgestellt, da die Rückzahlung ungewiss ist. 2. Rückstellungen Personal: Dies beinhaltet die gesetzlich vorgesehenen Rückstellungen welche das Personal betreffen. Dies sind Abgrenzungen für Gleitzeit- und Feriensaldi sowie für Überbrückungsrenten. Das Eigenkapital errechnet sich aus den Aktiven abzüglich des Fremdkapitals. Es ist mit CHF 127 Mio. knapp CHF 2 Mio. höher als im Vorjahr.



## **Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Balzers 2015-2019**

---

### Bericht der Geschäftsprüfungskommission

Gestützt auf Artikel 57 des Gemeindegesetzes vom 20. März 1996 hat die Geschäftsprüfungskommission in Zusammenarbeit mit der externen Revisionsstelle im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung für das am 31. Dezember 2018 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Für die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung ist der Gemeinderat verantwortlich. Die Aufgabe der Geschäftsprüfungskommission besteht darin, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Die Prüfung der Gemeinderechnung wurde mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben vorgenommen, die Geschäftsführung wurde ebenfalls durch Stichproben auf die Voraussetzungen für die Gegebenheit einer gesetzeskonformen Amtsführung geprüft.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung den gesetzlichen Bestimmungen.

Die Geschäftsprüfungskommission empfiehlt die Jahresrechnung 2018 zu genehmigen und beantragt, den verantwortlichen Gemeindeorganen unter Verdankung ihrer Dienste Entlastung zu erteilen.

Die im Rahmen der Prüfung gemachten Feststellungen, die jedoch keine Einschränkung bezüglich der von uns gemachten Empfehlung zur Annahme der Jahresrechnung darstellen, werden von der Geschäftsprüfungskommission in einem separaten Schreiben zu Händen des Gemeinderates festgehalten.

Die Geschäftsprüfungskommission:

Balzers, 16. Mai 2019

  
Georg Nigg

  
Manfred Kaufmann

  
Martin Frick

Bei Fragen zur vorliegenden Jahresrechnung dürfen Sie jederzeit die Gemeindegasse Balzers kontaktieren.

Kontakt:

Daniel Tribelhorn, Leiter Finanzen

Tel: +423 388 05 24

Mail: [daniel.tribelhorn@balzers.li](mailto:daniel.tribelhorn@balzers.li)

## **115. Jahresrechnung**

Herausgeberin:

Gemeinde Balzers

Fürstenstrasse 50

9496 Balzers

Tel: +423 388 05 05

Mail: [info@balzers.li](mailto:info@balzers.li)

Fax: +423 380 01 60

[www.balzers.li](http://www.balzers.li)